



**Costi dell'attività del tempo libero**

Quote d'adesione ad associazioni, equipaggiamento, noleggio strumento musicale, corsi, campi d'allenamento, ecc.)	Fatture per ogni anno	Importo di ogni fattura	Totale per ogni anno
	x		=
	x		=
	x		=
	x		=
	x		=
	x		=

Importo totale all'anno

**Persona di riferimento per l'attività del tempo libero (allenatore, docente musica/danza, responsabile corsi, ecc)**

Associazione, scuola di musica, ecc.

Indirizzo

Cognome / nome

Telefono fisso / cellulare

Email

**Contributo proprio del richiedente / della richiedente (altri costi, accompagnamento, trasporto, ecc.)****Firma****Richiedente**

Data

\_\_\_\_\_

Firma del richiedente / della richiedente

Con la mia firma confermo che tutte le indicazioni fornite sono veritiere.

**Partner**

Data

\_\_\_\_\_

Firma partner

Con la mia firma confermo che tutte le indicazioni fornite sono veritiere.

**Ente o ufficio terzo**  
(se coinvolto)

Data

\_\_\_\_\_

Firma

Dati di contatto ente o ufficio terzo  
(istituzione, nome, indirizzo, telefono, email)

Inoltrando il formulario i sottoscritti acconsentono che il Soccorso d'inverno a seconda della situazione trasmetta dati per ulteriori accertamenti o si metta in contatto con organi terzi, al fine di potere valutare se hanno diritto al sostegno conformemente alle disposizioni del Soccorso d'inverno. Ben inteso trattiamo tali dati in maniera assolutamente confidenziale e soltanto nel quadro della verifica della richiesta. Maggiori dettagli sull'elaborazione dei dati e sulla loro protezione figurano nella nostra Dichiarazione sulla protezione dei dati **TI**. Non sussiste alcun diritto per legge atto ad ottenere le prestazioni del Soccorso d'inverno.

**Allegati obbligatori**

- Formulario "Richiesta di sostegno" dell'organizzazione cantonale (se non già inoltrata)
- Fotocopia della/e fattura/e da pagare, compresa fotocopia del relativo cedolino di versamento / IBAN (se già disponibili)
- Fotocopia offerte e documentazione dell'attività del tempo libero
- Lettera / disegno di motivazione fatti dal bambino / dalla bambina / dall'adolescente (solo se si tratta della prima richiesta)

## Da compilare da parte del Soccorso d'inverno cantonale

### Verifica della richiesta

<p><b>Il richiedente / la richiedente è stato/a informato/a sulle finalità del progetto</b> (obiettivi / durata del sostegno / attività da svolgersi in gruppo / nessuno sport dalle elevate prestazioni / solo pagamenti diretti / ecc.).</p>	si	no
<p><b>L'attività del tempo libero è stata controllata per accertare che sia sensata e che richieda un impegno durevole sul lungo periodo.</b></p>	si	no
<p><b>Il richiedente / la richiedente è stato/a informato/a sugli uffici di contatto.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Disbrigo / pagamenti:</b> da parte del Soccorso Svizzero d'inverno, Clausiusstrasse 45, 8006 Zürich, info@soccorso-d-inverno.ch, 044 269 40 50</li> <li>• <b>Verifica ogni due anni:</b> da parte del Soccorso d'inverno cantonale</li> </ul>	si	no
<p><b>La situazione finanziaria del richiedente / della richiedente (risp. dell'economia domestica) è stata controllata.</b></p>	si	no
<p><b>I documenti pertinenti sono stati richiesti.</b></p>	si	no
<p><b>Si è provveduto a verificare se il finanziamento del sostegno richiesto può essere assicurato da altri (ad es. assistenza sociale economica).</b></p>	si	no
<p><b>Si è provveduto ad appurare se l'associazione o la scuola di musica, ecc. concede sconti a persone che vivono con il minimo esistenziale.</b></p>	si	no

### Osservazioni

### Firma Soccorso d'inverno

Data

\_\_\_\_\_

Firma

Persona di riferimento  
(nome, indirizzo, telefono, email)

### Allegati obbligatori

- Fotocopia della/e fattura/e da pagare, compresa fotocopia del relativo cedolino di versamento / IBAN (se già disponibili)
- Fotocopia offerte e documentazione dell'attività del tempo libero
- Lettera / disegno di motivazione fatti dal bambino / dalla bambina / dall'adolescente (solo se si tratta della prima richiesta)